

IMPACT

DE AT CH

Montage- und Gebrauchsanweisung für

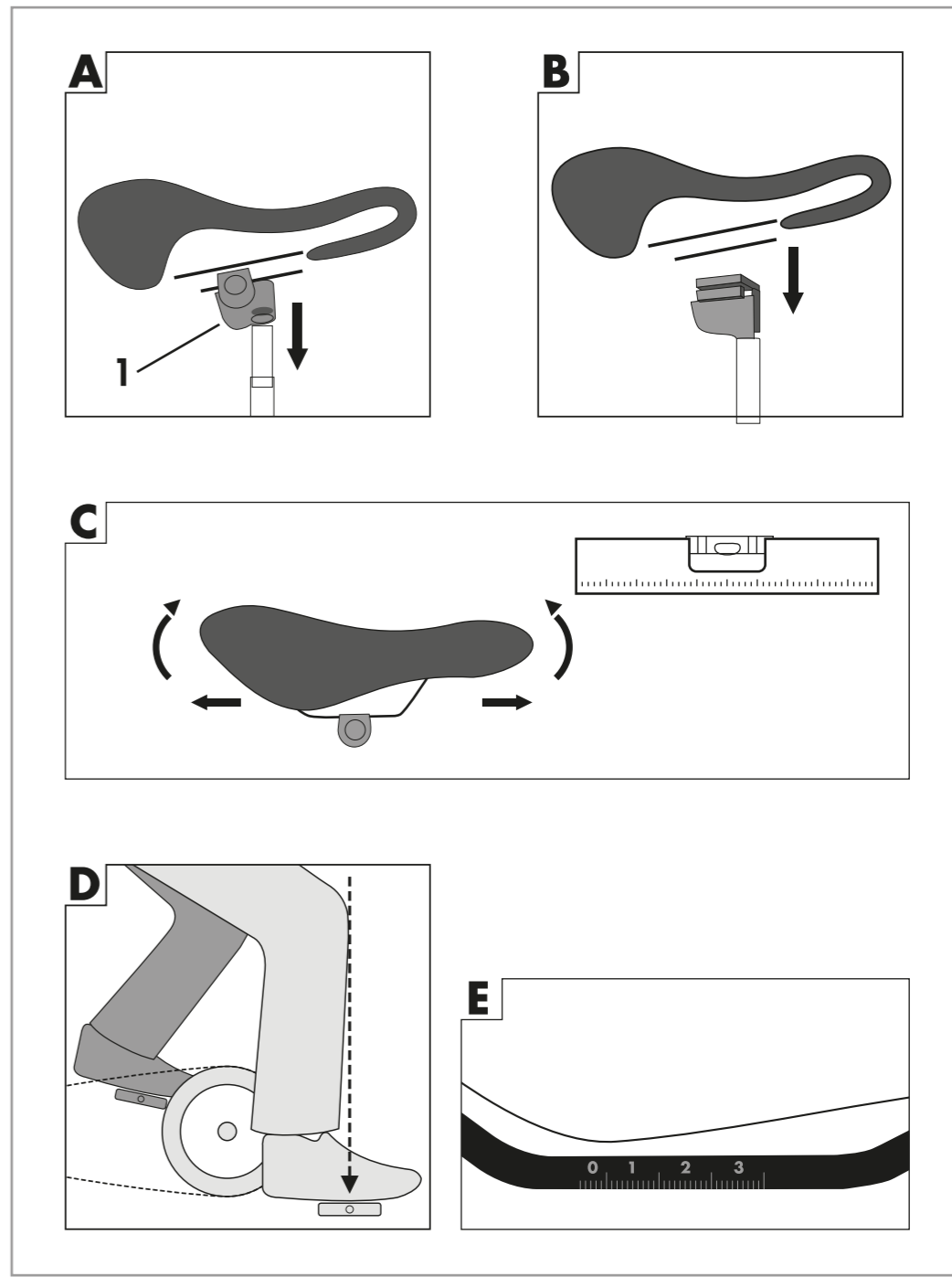
ComfortFit – City Sattel Art.Nr.: 681974
ComfortFit – Herren Sattel Art.Nr.: 681981
Comfort Fit – Damen Sattel Art.Nr.: 681998

Fitting and usage instructions for

ComfortFit – City Saddle Item.No.: 681974
ComfortFit – Man Saddle Item.No.: 681981
Comfort Fit – Lady Saddle Item.No.: 681998

Instructions de montage et d'emploi pour

ComfortFit – selle city Article.No.: 681974
ComfortFit – selle homme Article.No.: 681981
Comfort Fit – selle femme Article.No.: 681998



IAN 400656_2104

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Lieferumfang

1 x ComfortFit – City Sattel oder Herren Sattel oder Damen Sattel
 1 x Montageanleitung

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Sattel ist ausschließlich für die private Nutzung als Sitzfläche für Fahrräder bestimmt.

3. Sicherheitshinweise

3.1 Verletzungsgefahr!
 - die Montage des Sattels hat fachmännisch zu erfolgen, er darf beim Fahren nicht hin- und herrutschen. Niemals den Sattel während der Fahrt justieren.
 - Bei Verwendung von Schnellspannern unbedingt darauf achten, daß diese nach dem Feststellen anliegen.
 - Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Verschraubungen fest sitzen ggf. ziehen Sie lose Schraubverbindungen nach. Der Sattel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Bei Rissen oder tiefen Einkerbungen an sensiblen Teilen des Sattels (z. B. an Schraubverbindungen) ist dieser umgehend auszutauschen.

3.2 Abwendung von Sachschäden

Der Sattel darf nicht in Berührung mit spitzen Gegenständen kommen.

4. Montage

Montage mit einer Kerzen-Sattelstütze (Bild A):
 Befestigen Sie den Sattel zunächst auf dem Sattelkolben (nicht im Lieferumfang enthalten). Anschließend lösen Sie die Mutter am Sattelkolben, bis die Kerze der Sattelstütze in den Kolben passt. Danach die Mutter wieder festziehen (24 Nm - 26 Nm).

Montage mit einer Patentsattelstütze (Bild B):
 Der Sattel kann direkt auf der Patent-Sattelstütze montiert werden.

5. Einstellung der Sitzposition

Zur Höheneinstellung des Sattels auf das Fahrrad setzen (damit Sie nicht umkippen, lassen sich von einer anderen Person helfen) und die Ferse bei senkrecht gestellter Tretkurbel auf das untere Pedal stellen. Der Sattel hat dann die richtige Höhe, wenn die Ferse mit durchgestecktem Bein eben auf dem Pedal sitzt. Beachten Sie die Markierung an der Sattelstütze für die Mindeststecktiefe, die Sattelstütze darf nicht mit der Markierung aus dem Sattelrohr zeigen.

Zur horizontalen Einstellung richten Sie die Sitzfläche des Sattels zunächst waagrecht aus (Bild C). Anschließend setzen Sie sich auf das Fahrrad (damit Sie nicht umkippen, lassen sich von einer anderen Person helfen) und stellen Sie den Fuß bei waagrecht gestellter Tretkurbel auf das nach vorn zeigende Pedal. Den Sattel soweit nach vorne zum Lenker oder hinten zum Gepäckträger verschieben (Bild C), bis ihre Kniescheibe im Lot mit der Pedalmitte ist (Bild D). Für sicheren Halt unbedingt darauf achten, dass der Sattel innerhalb der Markierung befestigt wird (Bild E).

6. Reinigung und Aufbewahrung

Den Sattel stets in einem trockenen Raum aufbewahren und einzig mit einem feuchten Tuch abwischen, anschließend gut trocknen. Benutzen Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Hierdurch entstehen Beschädigungen an der Satteldecke.

7. Entsorgung

Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß und umweltgerecht! Geben Sie den Sattel an einer geeigneten Sammelstelle ab und werfen diesen nicht in den Hausmüll. Eventuell informieren Sie sich bei Ihrer lokalen Gemeinde- oder Stadtverwaltung über die aktuell gültigen Entsorgungsbestimmungen.

8. Garantie

Der Sattel wurde mit größter Sorgfalt und unter strenger Qualitätskontrolle hergestellt. Garantieansprüche können Sie innerhalb von 2 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erheben. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie beschränkt sich auf Material- und Fabrikationsfehler und erlischt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Benutzung des Sattels. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei Beanstandungen setzen Sie sich bitte mit u. a. Service-Hotline in Verbindung oder senden uns eine Email. Mit Reparatur oder Austausch des Sattels beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Einzelunternehmen Schäfer
 Schöneberger Ufer 5a
 10785 Berlin
 Tel.: +49 (0) 30 450 813 79
 Email: kundenservice@wucoma.com
 www.impact-bike-accessories.com

AT Einzelunternehmen Schäfer
 Schöneberger Ufer 5a
 10785 Berlin
 Tel.: +49 (0) 30 450 813 79
 Email: kundenservice@wucoma.com
 www.impact-bike-accessories.com

CH Einzelunternehmen Schäfer
 Schöneberger Ufer 5a
 10785 Berlin
 Tel.: +49 (0) 30 450 813 79
 Email: kundenservice@wucoma.com
 www.impact-bike-accessories.com

Stand der Information: 08/2023
 Version: 1.0

DE / AT / CH

DE / AT / CH

DE / AT / CH

Introduction

Congratulations! You have purchased a high-quality product. Familiarise yourself with the product before fitting it and using it for the first time. In order to do this, please read the following fitting instructions and safety information carefully. Only use the product as described and for the purpose which is stated. Keep these instructions in a safe place. If you give this product to a third party, pass on all of the documentation about the product with it.

1. Contents

1 x ComfortFit – City saddle or men's saddle or women's saddle
 1 x Instruction Manual

2. Intended use

The saddle is intended only for private use as a seat for bicycles.

3. Safety information

3.1 Risk of injury!
 - The saddle should be fitted professionally; it must not slide forwards and backwards when cycling. Never adjust the saddle whilst cycling.
 - If using a quick release, you must make sure that it is tight after closing it.
 - Before each use, make sure that all screws are tight and tighten any loose screws if necessary. The saddle may only be used if it is in proper condition! If there are any cracks or grooves in sensitive areas of the saddle (e.g. at bolted joints) it must be replaced immediately.

3.2 Avoiding damage

The saddle must not come into contact with sharp objects.

4. Fitting

Assembly with a candle seat post (picture A):
 First attach the saddle to the saddle butt (not included). Then loosen the nut on the saddle piston until the seat post plug goes into the piston fits. Then tighten the nut again (24 Nm - 26 Nm).

Assembly with a patent seat post (picture B):
 The saddle can be mounted directly on the patent seat post.

5. Changing the sitting position

To change the height of the saddle, sit on the bicycle (have someone help you so that you do not fall over) and, making sure that the pedals are in a vertical position, place your heel on the lower pedal. The saddle is at the correct height when your heel sits flat on the pedal when your leg is stretched out fully. Take note of the marking on the seatpost for the minimum insertion depth; the marking must not be visible above the top of the seat tube.
 To adjust the saddle in the horizontal plane, first adjust the saddle so that it is level (figure C). Then sit on the bicycle (have someone help you so that you do not fall over) and, making sure that the pedals are in a vertical position, place your foot on the pedal which is facing forwards. Push the saddle forwards towards the handlebars or backwards towards the luggage rack (figure C) until your kneecap is perpendicular to the middle of the pedals (figure D). To ensure that it is secure, make sure that the saddle is attached within the markings (figure E).

6. Cleaning and storage

Always keep the saddle in a dry room; only wipe with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents. The use of these agents may lead to damage to the saddle cloth.

7. Disposal

Dispose of all packaging material properly and in a way which does not harm the environment! Take the saddle to an appropriate collection facility and do not put it in the domestic waste. If necessary, ask your local or city authority for information about current waste disposal regulations.

8. Guarantee

This saddle was manufactured with great care and under strict quality control conditions. The product is guaranteed for 2 years after the date of purchase. Please keep the receipt. The guarantee is limited to material and manufacturing faults and becomes void if the saddle is misused or used improperly. The guarantee does not affect your statutory rights. If you wish to make a claim, please contact us on our service hotline below or send us an e-mail. The guarantee period does not restart if the product is exchanged or repaired. After the guarantee has expired, you must cover the cost of any necessary repairs.

GB Einzelunternehmen Schäfer
 Schöneberger Ufer 5a
 10785 Berlin
 Tel.: +49 (0) 30 450 813 79
 Email: kundenservice@wucoma.com
 www.impact-bike-accessories.com

Information date: 08/2023
 Version: 1.0

GB

GB

GB

Introduction

Félicitations ! Vous venez d'acheter un produit de qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de le monter et de l'utiliser pour la première fois. Lisez attentivement la notice de montage et les consignes de sécurité suivantes. Respectez les instructions d'emploi et les domaines d'application indiqués. Conservez bien cette notice. Remettez tous les documents en cas de cession du produit à un tiers.

1. Contenu de la livraison

1 x ComfortFit – Selle de ville ou selle homme ou selle femme
 1 x manuel d'instructions

2. Utilisation conforme

La selle est exclusivement destinée à un usage privé de siège de vélo.

3. Consignes de sécurité

3.1 Risque de blessure!
 Le montage de la selle doit être effectué par un spécialiste. La selle ne doit pas balloter lorsque le vélo roule.
 - Assurez-vous, avant chaque utilisation, que toutes les vis soient bien serrées, sinon, resserrez-les. La selle doit être utilisée dans un état impeccable seulement ! En cas de fissures ou d'entailles profondes sur des parties sensibles de la selle (par ex. au niveau des vissages), remplacez-la immédiatement.

3.2 Prévention de dégâts matériels

La selle ne doit pas entrer en contact avec des objets pointus.

4. Montage

Montage avec tige de selle bougie (photo A) :
 Fixez d'abord la selle à la crosse de selle (non incluse).
 Desserrez ensuite l'écrou sur le piston de la selle jusqu'à ce que le bouchon de la tige de selle pénètre dans le piston correspond. Resserrez ensuite l'écrou (24 Nm - 26 Nm).

Assemblage avec une tige de selle brevetée (photo B) :
 La selle peut être montée directement sur la tige de selle brevetée.

5. Réglage de la position de la selle

Pour régler la hauteur de la selle, asseyez-vous sur le vélo (demandez à quelqu'un de vous aider pour ne pas tomber) et placez votre pied sur la pédale arrière une fois que le pédalier est à la verticale. La selle est à la bonne hauteur une fois que votre jambe est tendue quand votre pied est sur la pédale. Faites attention ou repère pour la profondeur minimale d'enfoncement sur le tube porte-selle : le repère sur le tube porte-selle ne doit pas être visible.
 Pour régler la selle à l'horizontale, commencez par mettre le siège de la selle à niveau (photo C). Asseyez-vous ensuite sur le vélo (demandez à quelqu'un de vous aider pour ne pas tomber) et placez votre pied sur la pédale avant une fois que le pédalier est à l'horizontale. Avancez la selle jusqu'au guidon ou reculez-la jusqu'au porte-bagages (photo C) de manière à ce que votre rotule soit perpendiculaire au milieu de la pédale (photo D). Pour un maintien sûr, veillez impérativement à ce que le repère sur le tube porte-selle ne soit pas visible (photo E).

6. Nettoyage et conservation

Il est recommandé de conserver la selle toujours dans un local sec et de la nettoyer uniquement avec un chiffon humide, puis de la laisser bien sécher. Ne pas utiliser des nettoyants caustiques ou abrasifs. Ils peuvent endommager le couvre-selle.

7. Élimination

Éliminez tous les matériaux d'emballage de manière réglementaire et dans le respect de l'environnement ! Déposez la selle dans un centre de collecte approprié : ne la jetez pas dans les ordures ménagères. Renseignez-vous éventuellement auprès de votre administration communale ou municipale sur les dispositions actuellement en vigueur concernant l'élimination des déchets.

8. Garantie

Cette selle a été fabriquée avec le plus grand soin et sous un contrôle de qualité strict. Vous pouvez faire valoir la garantie pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse. La garantie se limite aux défauts de matériel et de fabrication et expire en cas d'utilisation abusive ou inappropriée de la selle. En cas de réclamation, merci de contacter entre autres la hotline ou de nous envoyer un e-mail. Une réparation ou un échange de l'appareil ne permet pas de démarrer une nouvelle période de garantie. Après expiration de la garantie, les réparations effectuées sont payantes.

FR Einzelunternehmen Schäfer
 Schöneberger Ufer 5a
 10785 Berlin
 Tel.: +49 (0) 30 450 813 79
 Email: kundenservice@wucoma.com
 www.impact-bike-accessories.com

BE Einzelunternehmen Schäfer
 Schöneberger Ufer 5a
 10785 Berlin
 Tel.: +49 (0) 30 450 813 79
 Email: kundenservice@wucoma.com
 www.impact-bike-accessories.com

Mise à jour de l'information: 08/2023
 Version: 1.0

FR / BE

FR / BE

FR / BE